

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 11.

Fylke: Sogn & Fjordane

Tilleggsspørsmålnr.

Herad: Jølster

Emne: Ljuse åttåttor

Bygdelag: Stordalen

Oppskr. av: Sverre Skjellebust

Gard: Viteberg
Myklebust

(adresse): Viteberg

G.nr. 18 Br.nr.

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

bønder

SVAR

1. Å saulke røter er lite kjend i her. Vi smagubane var stød på ferde vs. 1910 etter søterot (sisselrot) som vi åt forsi ho var so røt. Vokst helst i utilgjenglege stein- og berg-sprunger. Veit òg at dei brukte røter til for i siste krigs krig, men under den første vanleg. 2. 3. Saulke brauste og røyv or åkeren, vaska den og gav Kreatura rå (kyrue). Feltje nokke serleg svart for, men betre enn å late kyrue til på lite og utgjengta. Ein kinnel saulke fleire lass (i vaqullam eller møtkaslede) og stalle soleis. No køyres ein helst røtene på dungen.

4. Ola i Nesa (Lusmannus plass) kom ofte opp på Isen (farsgården hans) og henta rot og bar heim i byrotoz.

5. Vart for opp med saulke.

6. Røyre (eit slags kveite) og
vanleg kveiterot, ikkje verst for
Brezner

1. Blomme (kveite) slår ein
i løyret. Simpell gras.

Men 1880, dårleg år, slo (Anders Åsen)
med for sin i 140000 blomme
og besja om såraren i marka

2. Men røtere veit ingjer å bruket

5. Bjørnakann skulle vere
godt for åt kreatura, sa folk
Eg prøvde eit år å sanka
litt åt besten. (A. Åsen)

IV Anna for av plantar

1. Far gav smalen sine. Hens, de kressene
på stikke - grindane, so veit
sårane av. Tunde køyde heim
litt sine i vedlassa til dette.

Bror min, agronom, har drive siste
20 år å gjere sårane sine. Kautsj
han har det frå Klaus, Bergen.

Der såg han ein mann som
kva dag sanka ein sekk lys
og gav kreatura (Espreland) A

V Sørpefor

1. Kokar sørpe til dyra av
potet, nepe, mjøl og løyfrø
i gryter, kjellar ell. bløyter
det med heitt vater over i
bytter og stamper, finner og
sårar. Vi hadde ein 1/2 tønnefyl

Til å koke i.

2. Gjøre lag av ein av agur
lettborn, liøyfrø, nijolle
tauv, vatn og nijöl (havre
no ofte bygg) og brakk.

3. Helst skulle det gjevast
bløyfa varin. Fallfall
lozen var best varin. Når
ei tui hadde kalva, felte
ho varin drikk (ell. var sjuk)

Dei hadde omu (grue) i
skjyfet (franskot av fjös taktet)
og koka åt fjöset. Det ryk
emur av fjöset på jullestad,
ser eg - Dei har emur gamle-
fjösen. - Seier Anders Åsen (80 år)

H. Royneløra myttast kaudje
meir no emur för. Dei er
gjöd nijölrefor, har eg finne
ut. Ja, vi gjev rogneløer
endå emetur kreatura går på
beite. Eg er gjelde når eg ser
det vert ~~best~~ på rognen. (Åsta)

Nils i Nesa brukka för å sankte
rogneløra i tømmer, når ei tømme
var full, endevende han berne
og let ho stå slik til dei skulle
bruktast (bermetisk?). Vi
gjev dei bora turre i lag med
tauvet av rognen. Og so lussa
für slike bor no. - Det var ei skam
å late rognane stå ukongla, når lussa. Det
heitte ogso å kongle rogneløur. Ha bora på
løystålet. Gav gjæra grisene konglar oppå
maten deira (Befring)

3155

6. Drov gjente nel ofte i kreatura,
for folk var itilje so glade i
drav - brød^{-kürt}. Presten i Frinde hadde
ein dreng som stulle på kverna,
male drav. Han kosta sekken
på åa. So spurde presten etter
det. "Eg har seent det." Men
då det itilje kom fram i dagen,
folk presten han for seg. Då vart
drengen sint og tok oppi:
"Hviltje du endå fulle? Da
som eke no i (or) Raumbestjert
(ylst i Sannford) og i Kinnaklype
(inst - " - mot Sogn) og itilje
endå e mette, so måtte no
færre fylle da -"

Anders Hamars - Holene (Øllus)
gardbrükar, saulea geitkoze
(geiterams) og brüka til å drøyl
maten med saman med alu-
borte og alukvist (tagla) som
var steleg mat (folkemat)
- Frokken på geiterams brükle
dei i garn, til klede.

Kvanne og kvanneroft (ist.
for tobakk) er berre brükt som
folkemat. Men höymopro saule
mör saman med overlav o.a
og hadde til grisemat med
skyr og mjöl og höypro (st.)

VI Fiskevorfall

1. Anders Häve, Flore, sende meg ei
Fünne sildekvark eit år til Kr. 1,50
ät kreatura (a. åsen)